



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General  
10 August 2011  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

#### Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 11–20 октября 2011 года

Пункт 6 с) предварительной повестки дня

**Поощрение и укрепление отношений  
с другими соответствующими конвенциями  
и международными организациями,  
учреждениями и агентствами  
Синергизм в отчетности  
по рио-де-жанейрским конвенциям**

### **Синергизм в отчетности по рио-де-жанейрским конвенциям**

#### **Записка секретариата**

#### **Исправление**

#### **Пункт 38**

*Заменить существующий текст следующим:*

"38. Как указано в статье 26 Конвенции, национальные доклады используются главным образом для оценки мер по осуществлению и их эффективности в достижении целей Конвенции. Глобальная перспектива в области биоразнообразия является одним из ключевых документов КБР, в которых проводится анализ осуществления. Четвертый национальный доклад будет использоваться для оценки прогресса в достижении цели в области сохранения биоразнообразия, установленной на 2010 год, а также для содействия подготовке третьей Глобальной перспективы в области биоразнообразия. Кроме того, КБР делится представленной информацией и опытом через свой механизм посредничества (МП)<sup>1</sup>, который размещает на своем сайте все национальные доклады, по возможности с соответствующей кодировкой, в целях облегчения онлайн-анализа и сравнения ответов и отражения конкретных схожих моментов, различий и извлеченных уроков".

---

<sup>1</sup> Общедоступен по адресу <[www.cbd.int/information/](http://www.cbd.int/information/)>.